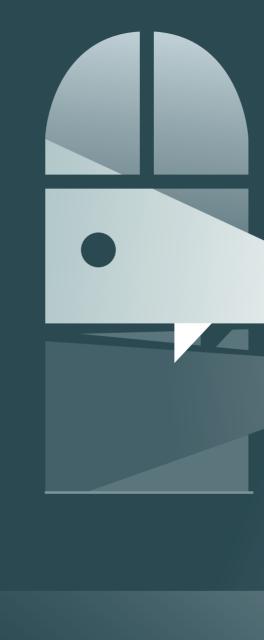
On a Warm Summer's Night



Discusses Happiness with Chef Vasiliauskas



On a Warm Summer's Night the Beast Discusses Happiness with Chef Vasiliauskas

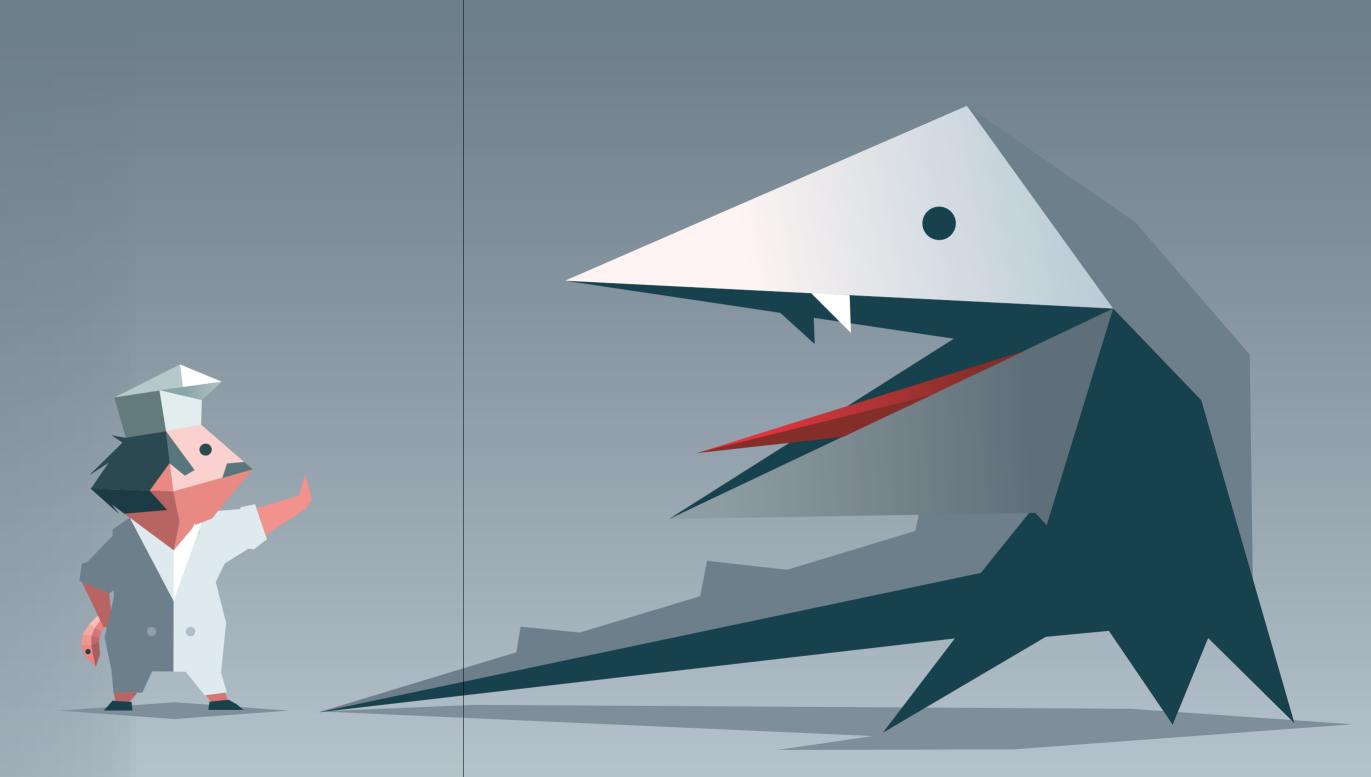


Kaunas 2022 European Capital of Culture



This tale is from the *Book of Tales of the Beast of Kaunas*

The fairytale book of the mythical Beast of Kaunas and his adventures. This book promotes knowledge of Kaunas, the European Capital of Culture 2022, and its values, for English-speaking audiences.









Around this time of night, a certain well-known Old Town restaurant sees off its last diners, but Chef Vasiliauskas is in no hurry to turn the stove off just yet. He takes out a large copper frying pan, into which he pours some of his finest Tuscan olive oil; then he adds some garlic and ginger, along with his secret concoction of herbs that he has collected from the banks of the river Neris that same day; he heats everything up, and tosses some tiger prawns from a large bowl into the sizzling pan.

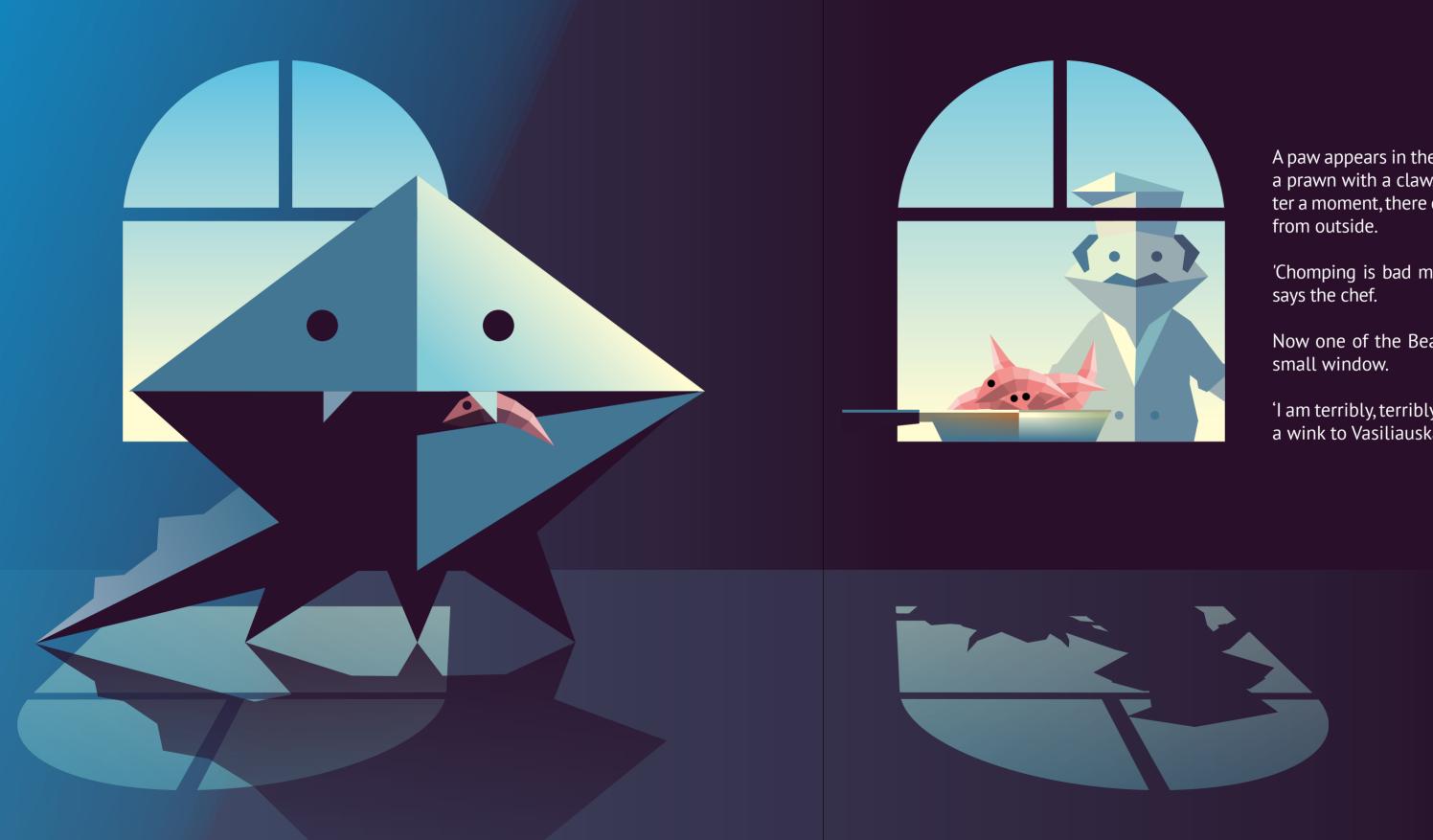




As soon as the smell of roasted prawns reaches the intersection of Vilnius and Mapu streets, there comes a knocking on the small kitchen window.

No guesswork is needed to tell who the mysterious guest is – the chef already knows him. Vasiliauskas takes the pan off the stove, opens the small window, and places the pan on the windowsill.





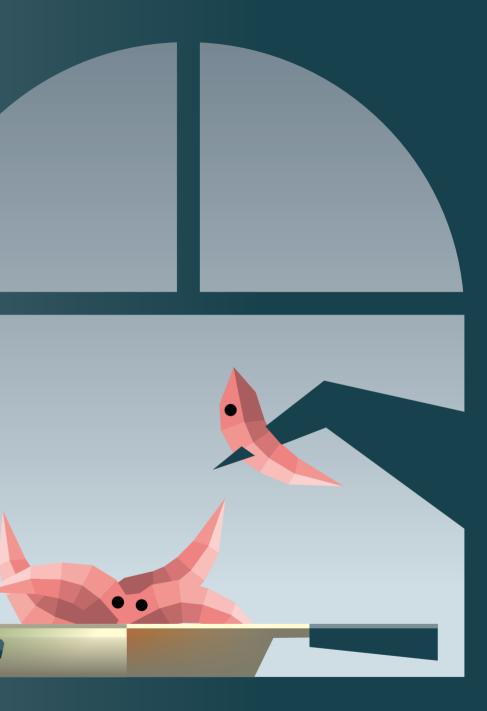
A paw appears in the opening, gently skewers a prawn with a claw, then disappears and, after a moment, there comes a chomping sound from outside.

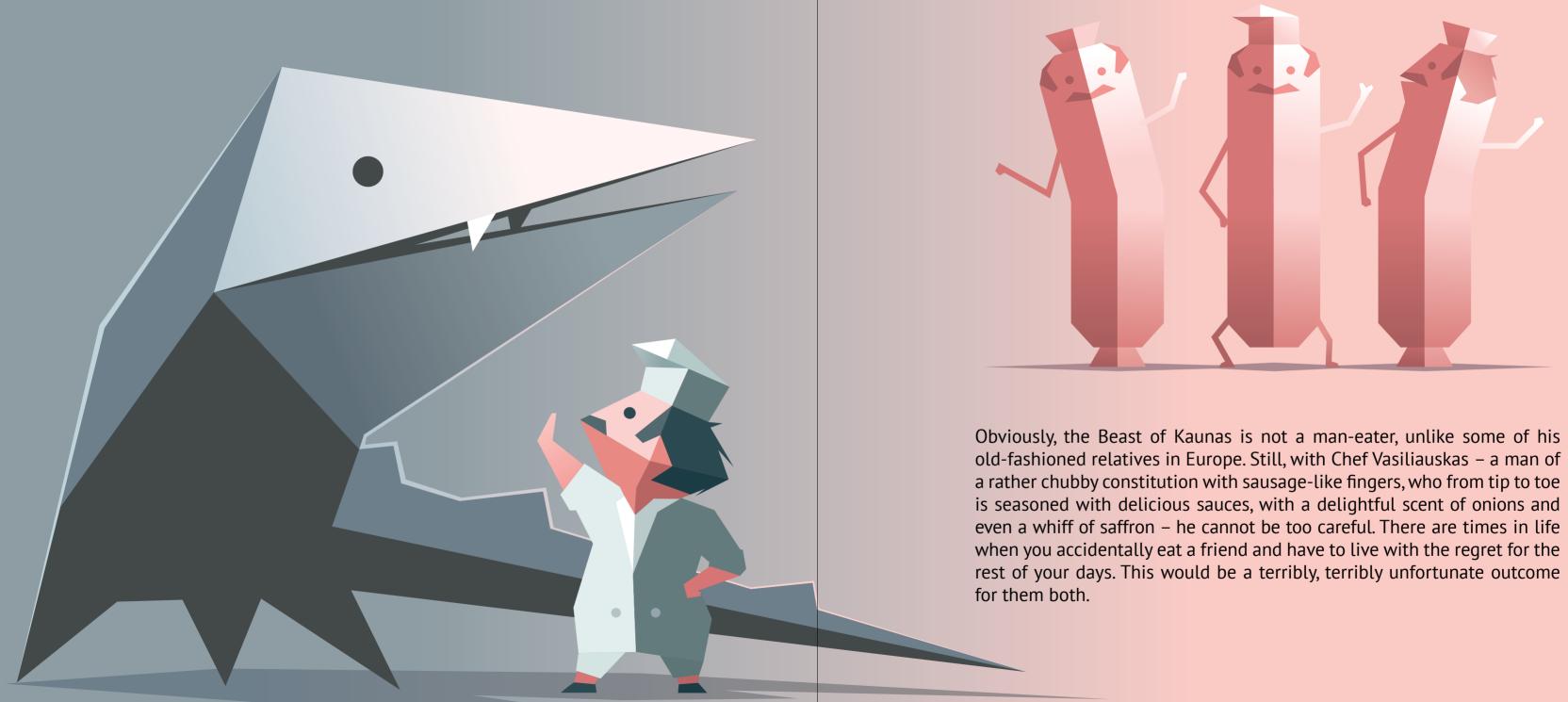
'Chomping is bad manners, don't you know?' says the chef.

Now one of the Beast's eyes appears in the small window.

'I am terribly, terribly sorry,' says he, and gives a wink to Vasiliauskas, his old friend. Vasiliauskas rotates the pan to make it easier for the Beast to reach his food, and sits in the depths of the kitchen, curiously watching his friend's paw grab the prawns one by one, conveying them into his mouth somewhere just beyond the small window.

The chef doesn't come very near to the window, and the Beast, too, prefers to interact with his friend through what is one of the smallest restaurant windows in all of the Old Town, through which not even his head would fit.









When the Beast is finally full-up, the chef pours them each a glass of kvass; they gulp it down. Then the Beast rests his nose on the windowsill, and the two begin to talk.

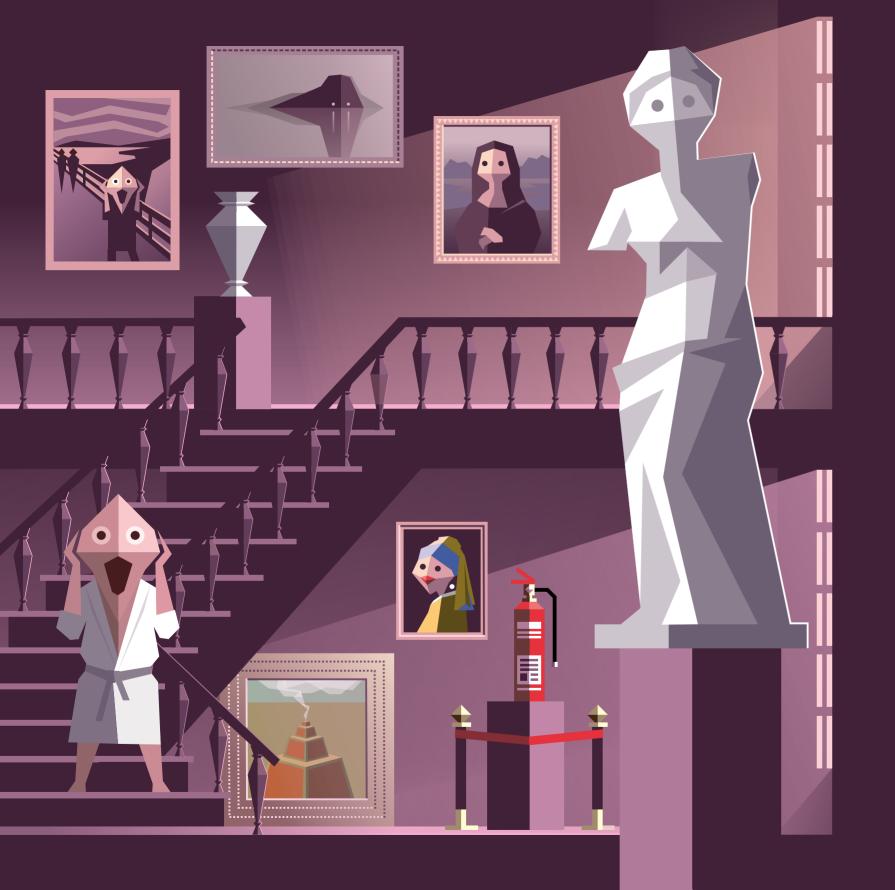
'Are you happy?' asks Vasiliauskas. 'Uh-huuuh,' the Beast drawls happily. 'And how about you?' 'I often feel sad.' 'All happy people must feel sad at times.'





'Is that so?' says the chef, rather surprised. 'Indeed,' nods the Beast. 'You humans often look for happiness in all the wrong places. You seem to believe that someone who always laughs must be happy, which is utter rubbish. A person who laughs all the time is not happy, but rather mad.'

 $\Delta \Delta^2$





'Perhaps, then, happiness means being rich?' wonders Vasiliauskas. 'I don't believe so. In Žaliakalnis, there lives a collector so rich that no one knows how much he actually owns – not even he himself. Yet he is more burdened than the poorest of the poor, for he is plagued by the fear of getting robbed. I have even paid a visit to the local thief chieftain for him, and the chieftain has guaranteed he has no intention of stealing anything from the collector, yet still the rich man cannot find peace.'



'Happiness means being handsome,' says the cook, somewhat bitterly, examining his image in the lid of the pot, '...and slender.'

 \circ

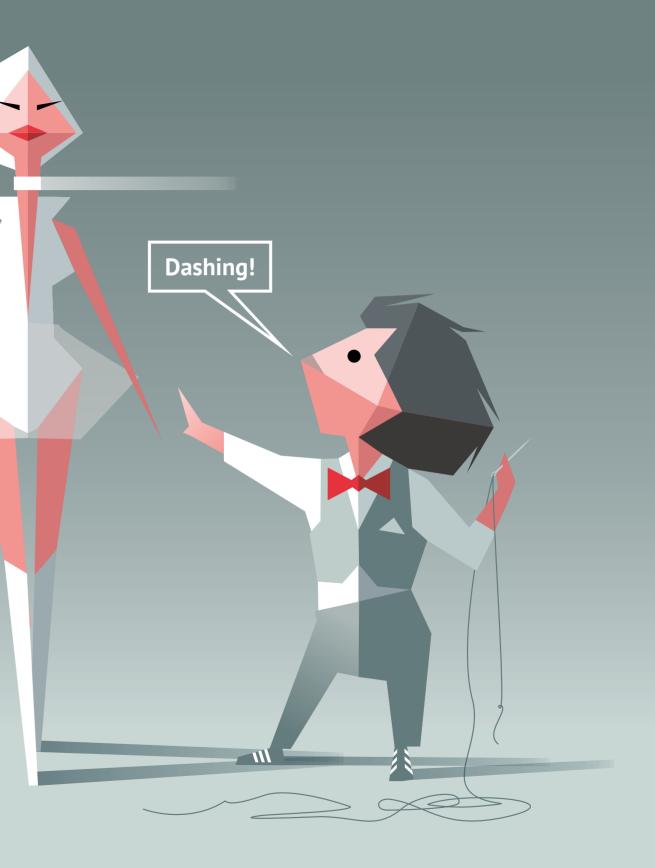
The Beast gives his friend an ironic look and asks: 'Do you find me handsome?' 'Frankly, not very.' 'Well, there you go. And I am your friend, nonetheless.' 'Well then, how does one create happiness?' ponders the chef.

The Beast exhales slowly, letting out such a long sigh from his nostrils that the light goes out in the kitchen.



'Now, there you've asked the right question. Happiness is, indeed, cre-a-ted. Just as an architect designs a house or a fashion designer sketches a garment, so do we create happiness – we build it like a house or knit it like a coat. We are our own architects and builders, designers and tailors. A good fit that matches our build and the joy we get out of it are what matters most. Happiness is unique to every being. Such is the oft-forgotten truth. Happiness is like this little chink in the wall through which you treat me to prawns for dinner: it may be small, but it is wide enough for the both of us, for we wouldn't even need a wider one as it may be... life-threatening. By the way, your prawns are the most delicious in the world, Vasiliauskas... Thank you very much.'

×** / ×



A smile appears on the chef's face. He stands up, and would like to run and hug his friend's nose, but the Beast, sensing it, blows air through his nostrils so hard that the gust blows Vasiliauskas back into his chair.

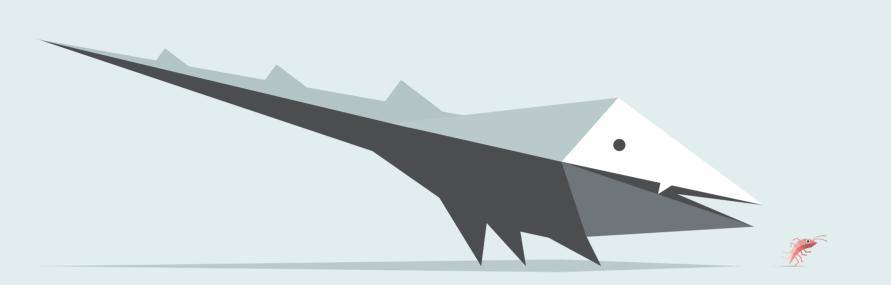
'Until the next warm night, Vasiliauskas!'
'Until then, my friend! By the way, Beast...'
'Yes?'
'Perhaps happiness is the absence of misfortune?'
'Happiness and misfortune are strangers to one another. They belong to

different tales, so don't confuse them.'

And the Beast disappears into a warm Kaunas night. Through the small window, instead of a nose or an eye, the moon is glistening. While moonlight streams leisurely into his kitchen, the chef settles into his chair feeling elated, although he can't really tell where this feeling is coming from.







ISBN 978-609-96261-6-1

On a Warm Summer's Night the Beast Discusses Happiness with Chef Vasiliauskas

Written by © Rytis Zemkauskas

Illustrations and design by © Darius Petreikis

Translated and edited by Skaistė Aleksandravičiūtė and Andrzej Stuart-Thompson

Layout by Eglė Petreikienė

Printed by KOPA kopa.lt

Publisher VšĮ Kaunas 2022 www.kaunas2022.eu www.kaunolegenda.lt



The bibliographic information about the publication is available in the National Bibliographic Data Bank (NBDB) of the Martynas Mažvydas National Library of Lithuania.

Supported by







LIETUVOS Respublikos Kultūros



A wonderful story about the friendship between the Beast of Kaunas and Chef Vasiliauskas. Their thoughtful and meaningful conversations exchanged through a small kitchen window will not only reveal to little ones, but also remind adults, where happiness comes from and what it consists of.

When the Beast is finally full-up, the chef pours them each a glass of kvass; they gulp them down. Then the Beast rests his nose on the windowsill, and the two begin to talk.

'Are you happy?' asks Vasiliauskas. 'Uh-huuuh,' the Beast drawls happily. 'And how about you?' 'I often feel sad.' 'All happy people must feel sad at times.'





www.kaunas2022.eu/en www.kaunolegenda.lt/en